

Art. 3. A l'article 24 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux du 20 mars 1981 et du 5 mai 1982, sont apportées les modifications suivantes :

1^o l'alinéa 1er est remplacé par la disposition suivante :

« Seule la Loterie nationale peut émettre des titres qui représentent plusieurs billets de la loterie classique ou du Sweepstake ainsi que des coupures qui représentent une fraction de billet de la loterie classique, du duo, du Sweepstake ou du Sweepstake-duo. Ni des titres qui représentent plusieurs billets du duo, du Sweepstake-duo ou du presto, ni des coupures qui représentent une fraction de billet du presto, ne peuvent être émis. »

2^o dans l'alinéa 3, les mots « ou du Sweepstake-duo » sont insérés entre les mots « duo » et « donne ».

Art. 4. A l'article 27 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 20 mars 1981, sont apportées les modifications suivantes :

1^o dans l'alinéa 1er, les mots « ou de la souche duo. » sont remplacés par les mots « , de la souche du duo ou de la souche du Sweepstake-duo. »;

2^o dans l'alinéa 2, les mots « , de la souche du Sweepstake-duo » sont insérés entre les mots « duo » et « ou ».

Art. 5. L'article 28, alinéa 1er, du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux du 29 septembre 1980 et du 20 mars 1981, est remplacé par la disposition suivante :

« Les billets, coupures, titres et souches gagnants, appartenant aux tranches qui font l'objet d'un tirage au sort, perdent toute valeur s'ils ne sont pas présentés au paiement dans les deux mois suivant le tirage. Il en est de même des billets du presto qui ne sont pas présentés au paiement dans les deux mois de la clôture de la vente des billets de la tranche à laquelle ils appartiennent. Le montant des lots non délivrés pour cause de péréemption est acquis à la Loterie nationale. »

Art. 6. Un article 28bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Art. 28bis. Notre Ministre des Finances peut prolonger d'un mois les délais de présentation visés à l'article 28, alinéa 1er, en raison de circonstances particulières propres à chaque cas. Il peut déléguer ce pouvoir au Comité de la Loterie nationale. »

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Art. 8. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 mai 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ

MINISTÈRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 83 — 802

29 AVRIL 1983. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 mars 1982 portant fixation de l'intervention personnelle des bénéficiaires ou de l'intervention de l'assurance-soins de santé dans les honoraires pour certaines prestations

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 25, modifié par les lois des 24 décembre 1963, 8 avril 1965, 7 juillet 1966, 27 juin 1969, 26 mars 1970, 5 juillet 1971, 8 août 1980 et 10 février 1981, par l'arrêté royal n° 22 du 23 mars 1982 et par l'arrêté royal du 20 juillet 1971;

Art. 3. In artikel 24 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 maart 1981 en van 5 mei 1982, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o het eerste lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Alleen de Nationale Loterij mag titels uitgeven die meerdere biljetten van de klassieke loterij of van de Sweepstake vertegenwoordigen benevens coupures die een fractie van een biljet van de klassieke loterij, van de duo, van de Sweepstake of van de Sweepstake-duo vertegenwoordigen. Nog titels die meerdere biljetten van de duo, van de Sweepstake-duo of van de presto vertegenwoordigen, noch coupures die een fractie van een biljet van de presto vertegenwoordigen, kunnen uitgegeven worden. »

2^o in het derde lid worden tussen de woorden « duo » en « geeft » de woorden « of van de Sweepstake-duo » ingevoegd.

Art. 4. In artikel 27 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 maart 1981, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in het eerste lid worden de woorden « of van de strook van de duo » vervangen door de woorden « , van de strook van de duo of van de strook van de Sweepstake-duo. » ;

2^o in het tweede lid worden tussen de woorden « duo » en « of » de woorden « , van de strook van de Sweepstake-duo » ingevoegd.

Art. 5. Artikel 28, eerste lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 29 september 1980 en 20 maart 1981, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De winnende biljetten, coupures, titels en stroken, die deel uitmaken van de tranches waaraan een trekking verbonden is, worden waardeloos indien zij niet binnen twee maanden volgend op de trekking ter betaling zijn aangeboden. Hetzelfde geldt voor de biljetten van de presto die niet ter betaling zijn aangeboden binnen twee maanden na de datum waarop de verkoop van de biljetten van de tranche waarvan zij deel uitmaken, is afgesloten. Het bedrag van de wegens verval niet uitgekeerde loten verblijft aan de Nationale Loterij. »

Art. 6. Een artikel 28bis, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd :

« Art. 28bis. Onze Minister van Financiën kan de in artikel 28, eerste lid, bedoelde aanbiedingstermijnen met een maand verlengen wegens aan elk geval eigen bijzondere omstandigheden. Hij kan die bevoegdheid overdragen aan het Comité van de Nationale Loterij. »

Art. 7. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Art. 8. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 mei 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 83 — 802

29 APRIL 1983. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 maart 1982 tot vaststelling van het persoonlijk aandeel van de rechthebbenden of van de tegemoetkoming van de verzekering voor geneeskundige verzorging in het honorarium voor bepaalde verstrekkingen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierstaan wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 25, gewijzigd bij de wetten van 24 december 1963, 8 april 1965, 7 juli 1966, 27 juni 1969, 26 maart 1970, 5 juli 1971, 8 augustus 1980 en 10 februari 1981, bij het koninklijk besluit nr. 22 van 23 maart 1982 en bij het koninklijk besluit van 20 juli 1971;

Vu l'arrêté royal du 23 mars 1982 portant fixation de l'intervention personnelle des bénéficiaires ou de l'intervention de l'assurance-soins de santé dans les honoraires pour certaines prestations, notamment l'article 7, modifié par l'arrêté royal du 11 avril 1983;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que les dispositions du présent arrêté visent à redresser les erreurs matérielles commises dans l'arrêté royal du 11 avril 1983 modifiant l'arrêté royal du 23 mars 1982 précité et qu'elles doivent dès lors entrer en vigueur à la même date, à savoir le 1er mai 1983;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 7 de l'arrêté royal du 23 mars 1982 portant fixation de l'intervention personnelle des bénéficiaires ou de l'intervention de l'assurance-soins de santé dans les honoraires pour certaines prestations, modifié par l'arrêté royal du 11 avril 1983, sont apportées les modifications suivantes :

1^e dans l'alinéa premier, les mots « prestations 5701 à 5705, 5710, 5711, 5714, 5715, 5718 à 5722 et 5727 » sont remplacés par les mots « prestations 5701 à 5725 et 5727 »;

2^e dans l'alinéa 2, les mots « conformément aux dispositions de l'article 23, § 1er de l'annexe à l'arrêté royal du 16 novembre 1973 précité » sont insérés entre les mots « occasion » et « ; toutefois ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er mai 1983.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 avril 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

J.-L. DEHAENE

MINISTÈRE DES AFFAIRES ETRANGÈRES, DU COMMERCE EXTERIEUR ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT ET MINISTÈRE DES FINANCES

F. 83 — 803

27 AVRIL 1983. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 7 novembre 1978 fixant les conditions dans lesquelles les années d'études peuvent être prises en considération pour l'octroi de prestations prévues par la loi du 16 juin 1960 plaçant sous le contrôle et la garantie de l'Etat belge les organismes gérant la sécurité sociale des employés du Congo belge et du Rwanda-Urundi et portant garantie par l'Etat belge des prestations sociales assurées en faveur de ceux-ci

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 juin 1960 plaçant sous le contrôle et la garantie de l'Etat belge les organismes gérant la sécurité sociale des employés du Congo belge et du Rwanda-Urundi et portant garantie par l'Etat belge des prestations sociales assurées en faveur

Gelet op het koninklijk besluit van 23 maart 1982 tot vaststelling van het persoonlijk aandeel van de rechthebbenden of van de tegemoetkoming van de verzekering voor geneeskundige verzorging in het honorarium voor bepaalde verstrekkingen, inzonderheid op artikel 7, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 april 1983;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd door de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de bepalingen van dit besluit een rechtzetting van materiële vergissingen in het koninklijk besluit van 23 maart 1982 tot wijziging van het voornoemd koninklijk besluit van 23 maart 1982 beogen, en derhalve op dezelfde datum in werking moeten treden, te weten op 1 mei 1983;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 7 van het koninklijk besluit van 23 maart 1982 tot vaststelling van het persoonlijk aandeel van de rechthebbenden of van de tegemoetkoming van de verzekering voor geneeskundige verzorging in het honorarium voor bepaalde verstrekkingen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 april 1983, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^e in het eerste lid worden de woorden « verstrekkingen 5701 tot 5705, 5710, 5711, 5714, 5715, 5718 tot 5722 en 5727 » vervangen door de woorden « verstrekkingen 5701 tot 5725 en 5727 »;

2^e in het tweede lid worden tussen de woorden « uitreikt » en « ; voor » de woorden « overeenkomstig de bepalingen van artikel 23, § 1 van de bijlage, bij voren genoemd koninklijk besluit van 16 november 1973 » ingevoegd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 mei 1983.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 april 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

J.-L. DEHAENE

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUTTENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING EN MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 83 — 803

27 APRIL 1983. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 november 1978 houdende vaststelling van de voorwaarden waaronder de studiejaren kunnen in aanmerking genomen worden voor de toekeuring van prestaties waarin voorzien wordt bij de wet van 16 juni 1960 die de organismen belast met het beheer van de sociale zekerheid van de werknemers van Belgisch-Kongo en Ruanda-Urundi onder de controle en de waarborg van de Belgische Staat plaats, en die waarborg draagt door de Belgische Staat van de maatschappelijke prestaties ten gunste van deze werknemers verzekerd

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 juni 1960 die de organismen belast met het beheer van de sociale zekerheid van de werknemers van Belgisch-Kongo en Ruanda-Urundi onder de controle en de waarborg van de Belgische Staat plaats, en die waarborg draagt door